

<p><b>ELŐFIZETÉSI DIJ:</b> Házhoz hordva havonta 1 kor. 20. Egyes szám ára 10 fillér.</p>	<h1 style="margin: 0;">TEMESVÁRI SZINHÁZ</h1> <p style="margin: 5px 0;">SZÖVEGES ÉS KÉPES SZINHÁZI NAPILAP. A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.</p>	<p>Felolvasó - szerkesztő: <b>OSZTIE ANDOR</b> KIADÓTULAJDONOS: <b>CSENDES LIPÓT</b> papírkereskedés - könyvnyomda <b>TEMESVÁR - BELVÁROS</b> Zápolya-utca 5.</p>
---	---	---


**Marschall Jakab**  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár,  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926 TELEFON 926

**Tillschneider és Szedlak**  
ÁRUHÁZA  
TEMESVÁR,  
Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

Pontos, szolid kiszolgálás! Szabott árak!  
Dus raktár  
uri és női divat ujdonságok  
rövid és diszmű árakban.  
Czipők! Czipők!  
Telefon-szám 926.

**UJDONSÁGOK**



**CZIPŐ**

**A „komédiások“ szövege.**  
Temesvár, október 25.  
Első felvonás.  
Nyul Jób szállodáját Reform-szállónak nevezi. Reformja abból áll, hogy a borralókat beszüntette, amennyiben a pinczerek helyett ő maga zsebeli be. Továbbá, hogy pinczereknek csak szerződésnélküli

Megérkezik az igazi Agamemnon, akit tévedésből az új főpinczérnek tartanak s beugratják őt egy kabaré-darab főszerepébe. — Agamemnon ügyetlenkedése folytán a próba balul üt ki, amennyiben Kékesit féltékenyvé teszi a Bertával játszandó szerelmi jelenettel. Megérkezik Lydia, Agamemnon anyja. Kiderül a Marcsi szédelgése. Nyul kidobja Marcsit és Kékesit, aztán eljegyzi Bibor Irént.



Fóti Frida

Harmadik felvonás.  
Marcsi hipnotizálja Nyul Jóbot, hogy Bertát Kékesinek adja. A hipnózissal felsül, de egy ravasz ötlettel rábirja Agamemnon, hogy mondjon le Bertáról Kékesi javára, s tegye Nyul Jóbot gazdaggá. Ez megtörténik. Marcsi pedig elveszi Irént, a maczedón rokonság ismét haza utazik.

**Szobovich József**  
„Porcellánház“  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

**TELEFON-SZÁM 575**

**GUTTMANN** Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet  
Temesvár - Belváros  
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.  
**HENRIK**

**TELEFON-SZÁM 575**

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása  
**Wallachy Árpád**  
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javitások lelkiismeretesen végeztenek.

színészeket alkalmaz, akik kötelesek vacsora után díjtalan kabaré-előadásokat rendezni. A reform dacára is a tönk szélén áll, úgy, hogy Berta leányát unokaöccséhez, Agamemnonhoz, a maczedon milliomoshoz akarja kényszeríteni. Berta Kékesit szereti, a könyvelőt. Odavetődik Madár Marcsi impresszárió, négy sanzonnettel, kik egy krajczár pénz nélkül állnak. Miután maczedon jelmezük van, visszaélnék a helyzettel s Agamemnon és négy nővére nevének mutatkorik be. Nagy örömmel fogadják őket. Marcsi a szállóban találkozik volt menyasszonyával, Bibor sanzonnettel.

Második felvonás.  
Marcsi s a sanzonnettek Agamemnon s négy nővére nevének szerepel a házban.

**„A cigány“ szövege.**  
Temesvár, október 25.

Az öreg Zsiga cigány leánya, Rózi szerelmes Kurta Gergely, gazdag parasztagazda öccséhez, Gyuriba. A legény is szereti a szép cigány leányt és éppen nagy szomorúságot okoz mindkettőjüknek a katonasorozás, melyen a Gyurit befogták katonának.

Zsiga cigány fia, Peti, hogy a hugát a nagy bánattól megkimélje, maga ajánlkozik arra a nagy áldozatra, hogy beáll katonának Gyuri helyett, ha az viszont nőül

**Őszi és téli Ujdonságok**  
megérkeztek.  
Telefon 616. □ Telefon 616.

**HOLZER**  
cs. és kir. udvari szállító  
női felöltők áruháza  
Temesvár-Belváros  
Rezső-utca 7. sz.  
! Külön osztály mérték! utáni rendeléseknek. !

Telefon 543 **Különlegességi bőrúrház** **TILLSCHNEIDER A. UTÓDA** Telefon 543  
szígyártó, nyerges és bőröndös ő fensége József főherceg kamarai szállítója  
Temesvár - Belváros  
Koronaherczeg-utca 3.

= Telefon 257. =  
Alkalmi és estély - czipő különlegességek.

Elsőrangú czipő-áruház  
**Weinberger János**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi - utca 10.

= Telefon 257. =  
Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria, illatszer és festékkereskedés  
„A KIGYÓHOZ”  
**Temesvár - Belváros**  
Losonczy-tér.  
Telefon 171. o Telefon 171.

**6 drb.** legjobb kivitelű seseszió fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak 1-20  
**KALMÁR J.** fényképész és festészeti műintézet  
**Temesvár-Józsefváros**  
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

**Hanecker Adolf**  
Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.  
!! villamos kávé pörköltje ajánl !!  
!! naponta friss pörkölt kávét: !!  
1 1/2 1/4 1/8 kg.  
Sultán keverék kor. 4 80 2 40 1 20 —60  
Pasche „ „ 4— 2— 1— —50  
Brasíliai „ „ 3—0 1 60 —80 —40  
A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatuk.  
Telefon-szám: 921.

veszi az ő hugát. Ugy is történik. Peti elmegy katonának, bár ő is szíve szerelmesét, Évikét, hagyja otthon, a szomszéd Rebeka asszony leányát. Mikor Peti elmegy katonának, Rebeka asszony, hogy leányának, Evikének, megszerezze férjül a gazdag Gyurit, elrágalmazza Rózsit. A pletykák megtévesztik a becsületes Gyurit is és visszaküldi Rózsina a jegygyűrűt. Rózsina bánatában megőrül.

Ekkor érkezik vissza Peti, akit Várszegi, a gazdag földesur hoz magával, mint nagyhirű művészt. Az öreg Zsiga cigány elpanaszolja neki a leánya tragédiáját és a jólelkű Várszegi rendbe hozza a dolgokat. Rózsina megkapja Gyuriját, Peti pedig nőül veszi Évít.

fordította és rendezte, továbbá Latabár, Virágh, Falussy és a többiek mind kitünőt nyújtottak.



Latabár Árpád

— **A cigány.** Ma délután Szigligeti híres népszínműve: „A cigány” kerül színre. Rózsina Andor Mária, Zsiga cigányt pedig Szegő Endre játssza.

**HIREK.**

Temesvár, október 25

— **A komédiások.** Tegnap este ismét sikerült bemutatni előadása volt színházunknak. Millöcker pompás zenéjű operettje: „A komédiások” került színre kitünő előadásban. A darab megtette hatását; a közönség jól mulatott; a tapsnak és kihívásnak nem volt vége. A szereplők közül különösen Fóti Frida, Déry Rózsina, Mihályfi Julia, Tábori, aki a darabot

**Színpadai forgácsok.**

— Egy színházi kritikus jegyzőkönyvéből. —

Vannak színpadai szerzők, akik sikereket aratnak a — mások szellemével.

A boldog szerelemnek nem elég egy szív, csupán kettőben fér el.

Aki sokat szeret, korán öszül. Aki sohasem szeret, rögtön öszül.

Délután három órákor, mérsékelt helyárrakkal:

**A CZIGÁNY.**

Eredeti népszínmű három felvonásban, énekkel és tánczsal. Irta: Szigligeti E. Zenéjét szerzette: Egressy B.

**SZEMÉLYEK:**

Várszegy, gazdag földesur	Klenovics Gy.	Kisbíró	Róna Valér
Kurta, nagygazda, agglegény	Kövesy Lajos	Kondorné	Kövesy L.-né
Gyuri, unokaöccse	Falussy István	Sári	Dinnyési Rózsina
Márton, parasztgazda	Tábori Emil	Panni	Melczér Julia
Rebeka, felesége	Bánházy Teréz	Erzsi	Kövesy L.-né
Éva, ennek leánya első férjével	Déry Rózsina	Zsuzsi	Abay Gyuláné
Zsiga, cigány	Kiss Mihály	Trézsi	Térey Ilona
Peti	Czebor Ernő	Násznagy	Herold Ede
Rózsina gyermekei	Andor Mária	Egy öreg paraszt	Havass Imre
Ferke, urasági hajdu	Kövesdy Jenő		

Történik: 1840-ben, a két utolsó felvonás néhány hónappal később, Várszegy jószágán.

**Művészi képek!** **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. TELEFONSZÁM 384.

**KARDOS GYULA**  
Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.  
**Temesvár-Gyárvaros**  
Háromkirály-utca 14 (saját ház).  
Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsboznár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**Divatáruház**  
**Weisz Sándor**  
Gyárvaros, Andrassy-ut  
ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vászonaruk, függönyök, szőryegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.  
!! Külön osztály női konfekció !!  
- - és kelegyek részére. - - !!

Telefon 628. Telefon 628.  
**Kokszot és köszenet**  
!! legjobb minőségben szállít !!  
- - kívánatra házhoz is - - !!  
**GROSS RICHÁRD ÉS TÁRSA**  
Temesvár-Gyárvaros.  
Iroda: Fő-utca 56. szám.

**BREUER M. MANÓ** fogtechnikai laboratoriuma  
Temesvár - Józsefváros  
Hunyadi-ut 9. l. em.  
Készít a modern fogtechnikai minden ágában caucuk, cel uloid, valamint (Bridge work) arany korona áthidalásokat, szájpaddal nélkül, a legjutányosabb árak mellett.

**THEISZ GYÖRGY**  
kefe- és ecset-készítő  
**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**  
(Preyer-utca sarkán).  
!! Ezen cikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

**WINTERNITZ TESTVÉREK** Temesvár-Józsefváros  
Kossuth Lajos-utca 27.  
**Dús raktár női és gyermek-kabátokban**  
Remek választék szövet, flanell, barchet, bluzok és pongyolákban.  
**Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!**  
A cégnek fiókjüzlete nincs! A cégnek fiókjüzlete nincs!

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.



**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

**RIEGER E. ÉS F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - EKSZERÉSZEK-nél - -  
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
- - Városi és megyei telefon-szám 839. - -

**MÜLLER** tisztít!  
mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümeiket, szörme garnitúrákat stb. stb.  
Plüs- és bársonyfélék mint - - ujakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szörmesapkák  
= legnagyobb választéka. =  
**RÓZSA BENŐ**  
szücsmester  
Belváros, Jenő herceg-utca 12.  
Jakettek mérték után készítettnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.  
**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órás  
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR  
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,  
kitünő zseb és fali órákban.  
Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.  
Elsőrendű ezüst és china-ezüst-árak gyári raktára.  
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készítettnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérenemü-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 23. Vasárnap, 1908. évi október hó 25-én: Évadbérlet. 23. (páratlan) szám.

# A komédiások.

Operette három felvonásban. Szövegét írták: Jacobson Bruno és Wagner Ferencz. For.: Tábori E. Zenéjét szerző: Millöcker K.

## SZEMÉLYEK:

Nyúl Jób, a „Reform“ szálló tulajdonosa	Tábori Emil	Csipetke Dániel } szakács	Cseh Ferencz	Gözös Andrásné	Abay Gusztávné
Berta leánya	Déry Rózi	Torkos Béni	Herold Ede	Boros Katalin } szakácsnők	Baranyai Szidi
Bor Irén, énekesnő	Fóthy Frida	Óblós Gáspár, portás	Balogh Antal	Fosztó Julis	Latabár Árpádné
Kékessy Odón, főkönyvelő	Falussy István	Blitz, főpincér	Róna Valér	Lábas Mari	Melczter Julia
Tardos Jákó, lukott bankár	Kövessy Lajos	Gyuri	Abay Gusztáv	Könyök Gusztó	Erdey Boriska
Madár Marcsi impresszárió	Virágh Ferencz	Miska	Boglár József	Mogulopulos Lidia, dugszadga	
Dönczi	Szeghő Endréne	Karcsi } pinczerek	Csillag Benő	m. özv., Nyúl Jób nővére	L.-Mihályfi Julia
Czimpi } sanzonettek	Laksz Sarolta	Jani	Fekete Árpád	Agamennon fia	Latabár Árpád
Fütyi } sanzonettek	Fenyvessy Ilona	Pont Miska	Ligeti Laczika	Kalypse	Abay Gusztávné
Dusi } sanzonettek	Tarnay Mariska	Csöpp Gé gely } piccolók	Kövessy Rózsika	Nausika } leányai	Miklóssy Mariska
Pékácsás Márton, főszakács	Havass Imre	Pöttön Petyi } piccolók	Fekete Ibolyka	Ariadne	L.-Keresztély I.
		Gurul Ábris	Vekete Viktor	Aphrodite	Fülöp Teréz

Első felv.: „A maczedón atyafiság“, történik ma, Tátra-Csucsán, Nyúl Jób szállodája előtt. Második felv.: „Szenzációs kabaré ujdonság“, történik ott, ahol az első felv., még aznap délután. Harmadik felv.: „A hipnotizált após“, történik másnap reggel, a szálloda hölgy-szalonjában.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katoná- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Kezdeté fél 8 órakor.

Vége 10 órakor.

Különlegességek  
**sport-, szörme- és bőrárúkbán.**  
A magy. kir. államvasúti tisztviselők szállítója.

**GONDA ADOLF**  
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza  
**Temesvár-Belváros**  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály  
**gyermekruhák**  
részére és  
**gyapjuszövetek**  
 mérték utáni rendelésre.

Női-, férfi divat, fehérenemü- és rövidáru-raktár  
**STACHLER ÁDÁM**  
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.  
Szigoruan szabott ár!

Színházi keztyük minden színben és hosszassághan  
**Színházi Echarpek**  
= Színházi övek!  
a legnagyobb választékban  
Pontos kiszolgálás!

Rövid-, diszmü-, szövött-, női és férfi divat-áruház  
**SCHOJBERT PÉTER**  
Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.  
Postai rendelések utánvétellel!

**HOVAKER és REISZER**  
FÉRFISZABÓK  
a legmodernebb ruhákat készítik olcsó árak mellett.  
**Temesvár-Gyárváros**  
Háromkirály-utca 17.

MŰVÉSZIES KIVITELŐ  
**VÉSNOKI**  
MUNKÁKAT UGYMINT  
CIMER és MONOGRAMOKAT  
IRÁSVÉSEST, PÉCSÉTEKET  
AJTÓTÁBLÁKAT, GUMMI  
ÉS FÉMBÉLYEGZŐKET  
000 KÉSZÍTŐ000  
KISÁROLAGOSSAN  
**JABLONSKI**  
UTÓDA

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúkbán.  
**WEIGNER E.**-né  
órák és ékszerész  
Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.  
Specziálisa órajavításokban.  
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -